

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 69 (2007)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



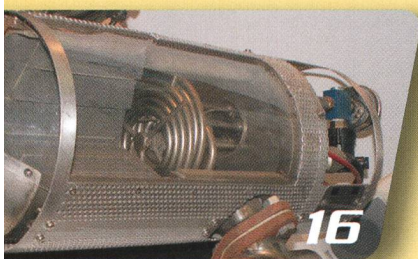
### TA spécial

Epandeur à fumier et compost



### Technique des champs

Préparation du lit de semence:  
un ancien concept redéfini



### Tracteur et technique

Les filtres à particules dans la  
pratique

**Page de couverture:** Les systèmes de stabulation gourmands en paille  
requièrent davantage d'espace de stockage  
(photo: Edith Moos).

### TA spécial

**4** Epandeur à fumier et compost

### Technique des champs

**10** Préparation du lit de semence:  
un ancien concept redéfini

**14** Sols agricoles suisses – bons pour la baisse du CO<sub>2</sub>

### Tracteur

**16** Les filtres à particules dans la pratique

### Nouvelles des sections

**19, 22** Comptes rendus des assemblées JU, GE, VD, VS

### Sous la loupe

**20** La source du Kundelfinger «Die Kundelfinger Quelle»

### ASETA

**13** Max Binder élu «Kopf des Jahres»

**23** Cours G40

### Energie

**24** Chaleur et courant solaire

**28** De l'huile de friture au biodiesel

### TA actualité

**27** Compte rendu de l'assemblée annuelle de l'ASMA

### Impressum

avec les statistiques de tracteurs, transporteurs, etc.

### Rapport ART 662

**31** Affouragement de vaches laitières:  
coûts et impacts environnementaux

## Editorial

### Presque dix pour cent de moins

L'an dernier, les immatriculations de tracteur ont reculé en moyenne de dix pour cent. C'est ce que démontre notre comparaison pour les années 2005 et 2006. Une comparaison fiable puisque les critères pris en considération pour l'évaluation des données sont identiques à ceux publiés par *Technique Agricole* l'année précédente.

Il en allait autrement des années précédentes où les chiffres – qui récapitulaient les immatriculations des véhicules à moteur – provenaient de l'Office fédéral de la statistique, via les cantons. Depuis l'an dernier en effet, c'est l'Office fédéral des routes qui fournit les données à prix d'or, selon le principe de l'offre et la demande. Cela signifie que l'Association suisse des fabricants et commerçants de machines agricoles achète à prix fort les données relatives aux immatriculations de tracteur, transporteurs et faucheuses à deux essieux et procède à leur traitement. Elle vend ensuite à ses membres et à ses importateurs les diverses comparaisons qu'ils désirent au prix coûtant alors que la presse agricole les reçoit gratuitement, chaque trimestre. Nous tenons ici à remercier cette association car cela privilégie la propagation d'une seule statistique, reconnue par tous. Un désavantage cependant: en marge du palmarès de vente, aucun commentaire n'est donné sur l'augmentation générale de la puissance des moteurs de tracteur et puis aucune précision n'est fournie sur la position des marques de tracteur par rapport à leur potentiel de performances général. Au fond, cela est insatisfaisant.

Ueli Zweifel